

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



Distr.
LIMITED

A/C.6/L.487
1 November 1961

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/
SPANISH

Шестнадцатая сессия
ШЕСТОЙ КОМИТЕТ
Пункт 71

ВОПРОС О СПЕЦИАЛЬНЫХ МИССИЯХ

выписи из кратких отчетов Венской конференции, на
которой обсуждался вопрос о специальных миссиях

Записка Секретариата

В приводимых ниже выписях из кратких отчетов Венской конференции содержатся все места этих отчетов, относящиеся к специальным миссиям.

Это - окончательный текст соответствующих мест кратких отчетов. Он появится, без изменений, в официальных отчетах Конференции, которые выйдут печатным изданием позднее.

1. Выпись из краткого отчета 23-го заседания Комитета полного состава Конференции, состоявшегося 21 марта 1961 г. в 10 ч. 40 м. утра

.....

НАЗНАЧЕНИЕ ПОДКОМИТЕТА ДЛЯ РАССМОТРЕНИЯ ПУНКТА 11 ПОВЕСТКИ ДНЯ
(СПЕЦИАЛЬНЫЕ МИССИИ)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает о том, что по пункту 11 повестки дня Конференция должна ознакомиться с определенным проектом статей о специальных миссиях. Он вносит предложение о назначении с этой целью подкомитета, в состав которого вошли бы следующие страны: Ирак, Италия, Сенегал, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Эквадор, Югославия и Япония.

Это предложение принимается.

.....

2. Выпись из краткого отчета 39-го заседания Комитета полного состава Конференции, состоявшегося 4 апреля 1961 г. в 3 ч. дня

.....

РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА СТАТЕЙ О СПЕЦИАЛЬНЫХ МИССИЯХ, ПРИНЯТОГО КОМИССИЕЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА НА СВОЕЙ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ
(A/4425)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит представителя Эквадора дать, в качестве председателя Подкомитета по специальным миссиям, объяснения по докладу этого Подкомитета (A/CONF.20/C.1/L.315).

Г-н ПОНСЕ МИРАНДА (Эквадор) говорит, что Подкомитет нашел, что, согласно резолюции 1504(XV) Генеральной Ассамблеи, Конференция вполне правомочна принять статьи о специальных миссиях.

/...

Тот проект статей о специальных миссиях, который был составлен Комиссией международного права, представляет собой, однако, по своему характеру главным образом идеи и пожелания и требует дальнейшего изучения. Далее, он не был представлен правительствам на отзыв.

По этим причинам Подкомитет пришел к выводу, что, хотя этот проект о специальных миссиях и дает достаточную основу для обсуждения вопроса, переработка его в окончательный текст потребует обширного исследования, которое, по причинам, указанным в докладе (пункт 11), еще не может быть предпринято.

Поэтому Подкомитет рекомендует Комитету полного состава доложить Конференции, что вопрос о специальных миссиях следует возвратить в Генеральную Ассамблею Организации Объединенных Наций с пожеланием о том, чтобы Ассамблея поручила Комиссии международного права задачу дальнейшего изучения предмета, имея уже в распоряжении выработанный на Конференции окончательный текст, касающийся дипломатических сношений и иммунитета.

Когда Комиссия международного права закончит свою работу над вопросом о специальных миссиях, Шестой комитет Генеральной Ассамблеи ознакомится, может быть, с докладом этой Комиссии и примет проект конвенции о специальных миссиях и других аспектах дипломатии *ad hoc*, восполнив, таким образом, конвенцию, разрабатываемую настоящей Конференцией.

Г-н ТУНКИН (Союз Советских Социалистических Республик) поддерживает общую идею, содержащуюся в проекте Комиссии международного права. Между нормами, регулирующими специальные миссии, и нормами, регулирующими постоянные дипломатические представительства, несомненно имеется тесная связь, и на эту связь было указано самой Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 1504 (XV). Поэтому было бы совершенно правильно распространить, как предлагает Комиссия международного права, нормы, относящиеся к постоянным

представительствам, в значительной мере также и на специальные миссии.

Хотя, таким образом, его делегация готова к рассмотрению формулировки конкретных постановлений на основе проекта Комиссии, он согласен с тем, что по практическим соображениям Конференции самой было бы трудно предпринять выполнение этой задачи, и поддерживает рекомендацию Подкомитета.

Г-н ЭЛЬ-ЭРИАН (Объединенная Арабская Республика) говорит, что значение дипломатии *ad hoc* неуклонно возрастает. Кроме специальных миссий в собственном смысле слова, все больше и больше прибегают к помощи послов со специальными поручениями. Существует также вопрос о членах арбитражных судов.

На пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи его делегация сделала оговорки,* так как проект статей о специальных миссиях не представлялся правительствам на отзыв. Однако по практическим соображениям его делегация согласилась на процедуру, предусмотренную в резолюции 1504 (XV). Теперь Подкомитет по специальным миссиям пришел к продуманному заключению, что вопрос о специальных миссиях следует вернуть в Генеральную Ассамблею с пожеланием о том, чтобы Комиссии международного права была поручена задача дальнейшего изучения предмета. Он определенно поддерживает эту рекомендацию.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что рекомендация, изложенная в пункте 13 доклада Подкомитета, встречает очевидно единогласную поддержку. Он вносит предложение просить Редакционный комитет составить, для представления Конференции, проект резолюции, который соответствовал бы этому пункту.

Это предложение принимается.

.....

* См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Шестой комитет, 664-е заседание, пункт 14.

3. Выпись из краткого отчета четвертого пленарного заседания Конференции, состоявшегося 10 апреля 1961 г. в 3 ч. 15 м. дня

.....

РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА СТАТЕЙ О СПЕЦИАЛЬНЫХ МИССИЯХ В СООТВЕТСТВИИ С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1504 (XV), ПРИНЯТОЙ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ 12 ДЕКАБРЯ 1960 г. (пункт 11 повестки дня)

Проект резолюции о специальных миссиях (A/CONF.20/L.2/Add.3)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ просит Конференцию проголосовать проект резолюции о специальных миссиях (A/CONF.20/L.2/Add.3).

Проект резолюции принимается единогласно.

.....
